

ديوان غربي - شرقي

Der West-Östliche Diwan 2

Orient und Okzident sind nicht mehr zu trennen.

Programm So 01.09. 16 - 20 Uhr

Carolin Wirth
Carsten Bender
„Klänge aus dem Orient“
von Droste-Hülshoff
13
Markus von Hagen
über Hafis
Marion von Hagen
über Rabia von Basra

Amine el Adel
**Münsters Historie in Arabisch
+ Arabisch für Westfalen**
14
Mehrnaz Hadipours
Vorlesecafé
Hafis und Rumi

Manni Kehr, Hans-Gerd Lietzke
T.Öttchen und P.Umpernickel
Lieder aus dem Münsterland
1

Astrosoph Witold Wilezol
mit Teleskop vor Ort
**Über Astronomie
in Orient und Okzident**

Armin Nufer
Goethe zwischen Bett & Diwan
Gedichte von Fabio Chigi

Omar Ayobi
**Kalligraph+Illustrator
aus Afghanistan**

Sven
Janßen
**Friedensreiter-
Bier und weitere
Getränke**

Hannes Demming
Urfaust in Platt
Nieder- und
Hochdeutsches
12

Steffen Hertz
Umarme **11** Ahmed Dimassi
Umarme Araber!
Westfalen!

Bran Durriken
**Spökenkieker
und Handleser**
6
Koma Azadi
kurdischer Folklore-Tanz

Rachid Dallil,
Lancelot Rose
Fleurs de Zyriab **2**
Brigitte Thomas
**orientalische
Gruselgeschichten**

Noura
**Marokkanischer
Tee und
Henna-Tattoes**

Eckhard Ischebeck
**Hafis-Interpretationen
auf der Merlin**

Juriy Berges-Maas
**Der Kleine Abend-
ländische Chor**
10
Alexandra Janzen
**Deutsche Lieder
zur Harfe**

Shahrazad
Orientalische Tanzkunst
(überall auf dem Domplatz)



Christiane Schöpfer
**Skulpturen Goethe
und Hafis**

Assaads
**Falafel-
Traum-**

Elbén
**Manakish -
arabisches
Fladenbrot**

Ratsschänke
Bornemann
**Westfälische
Küche**

Fadi Iskander und Band
**traditionelle Musik
aus dem Libanon**
9

Christiane Hagedorn
**Däumeling und
Schneiderlein** **7**

Qusay Hamshou
Hadi Andywi
syrischer Folk
3
Remonda Nanaa
Kanoun

Ahmed Dimassi
Fausts Monolog

Verena Noll, Torsten Torsten,
Duduk, Hackbrett, Stimme
**An den äußersten Flüssen
des Paradieses**

Suleika, Fatma Murad
**Goethe in deutsch
und arabisch**
4

Heike Hauser
Fotoprojekt
„Wer sich selbst
und andere kennt...“

Prof. Ischebeck
Über Algorithmus und Algebra

Leineweberhaus Ochtrup
**westfälische Reigen
irakische + afghanische Tänze**

Ijad Shraim
**Goethe und die
arabische Schrift**
8

syrisch-westfälische
Kiepenkerle on Tour

Ako Karim
**kurdische Klarinette
und Akkordeon**
5

Leineweberhaus Ochtrup
**westfälische Klänge
arabische-kurdische Musik**



Programm Sa 31.08. 20 - 24 Uhr

Am Vorabend, bevor der Markt beginnt, bieten die auf dem Domplatz ausgebreiteten Teppiche den perfekten Ort für erste Treffen zu chilliger arabisch-persischer Weltmusik, Harfenklängen und bei Sternenbeobachtung. Ein westfälischer Spökenkieker liest aus den Händen. Wer mag, kann sie sich mit Henna tätowieren lassen. Der Dom wird illuminiert mit Zitaten von Goethe und Hafis.

Eintritt frei

Volkstanzgruppe Holtwick-Lette
**Bogentanz, Rheinländer, Kieler
Sproten, Quadrille, Zillertaler**